

ХІХ конференция по типологии и
грамматике для молодых
исследователей
24 ноября 2022 г.

Делу время...,
или
**О роли временных показателей
в хантыйской эпистемической
модальности**


Дарья Сидоркина

Лаборатория по формальным моделям в
лингвистике

НИУ ВШЭ, Москва

sidorckina.darya@yandex.ru





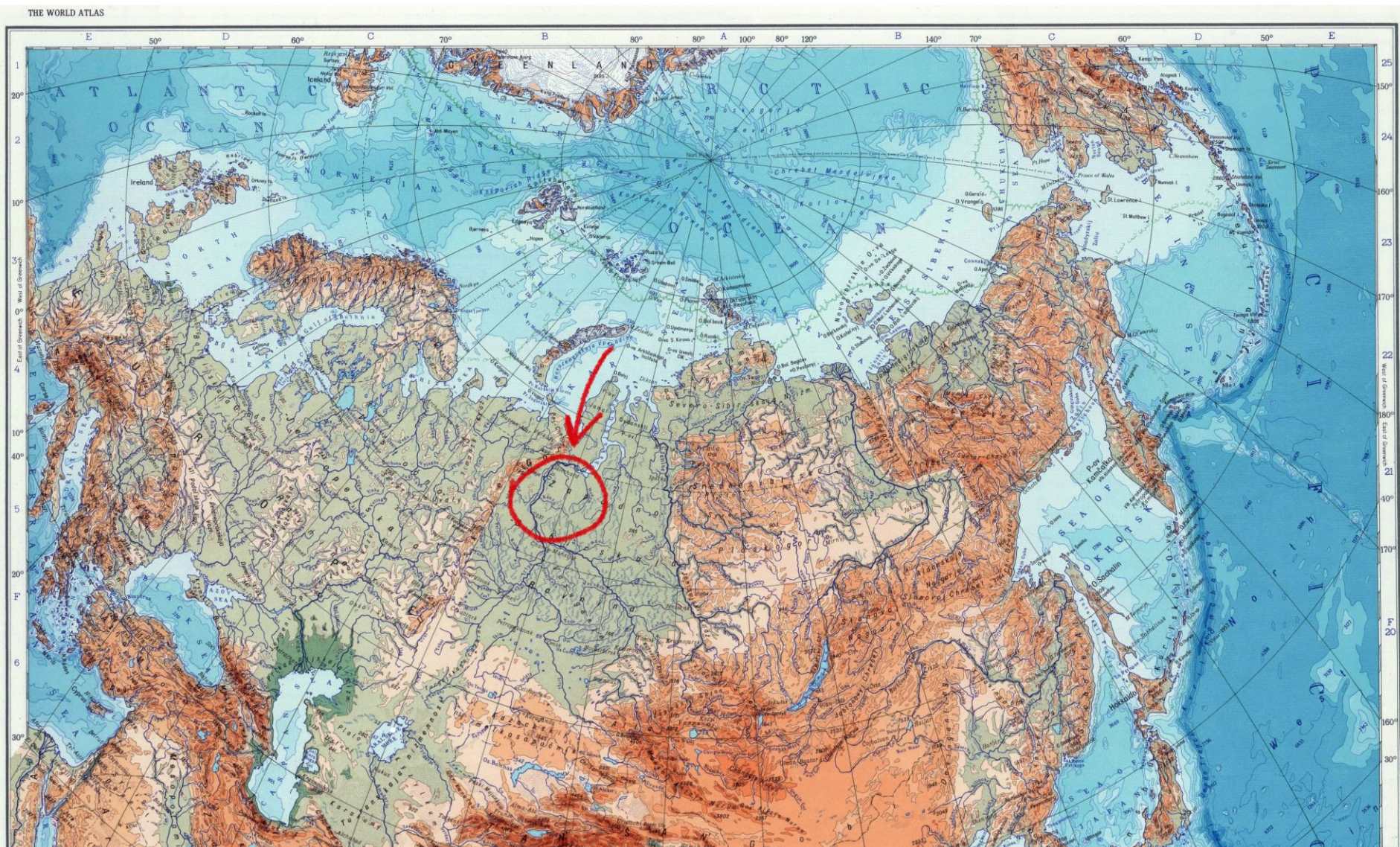
Эпистемическая модальность – о том, что совместимо со знаниями говорящего о мире

“Epistemic modality (from Greek episteme ‘knowledge’) expresses possibilities and necessities given what is known, based on what the available evidence”

[Portner et al. 2009]

В данной научной работе использованы результаты проекта «Языки народов России: морфосинтаксис во взаимодействии с другими модулями языка», выполненного в рамках Программы фундаментальных исследований НИУ ВШЭ в 2022 году

Казымский хантыйский (уральские>хантыйские)



Загадка

эпистемическая конструкция:

$V-\frac{ti}{эм} \text{ wer } \text{wə-}\frac{\lambda}{s}$ $V-\frac{npst}{pst}$ дело быть- $\frac{npst}{pst}$

время причастия и время связки

2 независимых временных показателя → ▲ что они кодируют?

(1) {А: Где бабушка?

Б: Не знаю. Ну смотри, её сумки нет, обуви нет. Хм...}

лнw ларкаj-а тән-эм wer wə-λ

3SG магазин-DAT идти-NFIN.PST дело быть-NPST[3SG]

‘Должно быть, она ушла в магазин’

▲ **Temporal perspective (перспектива)** – время, относительно которого устанавливается модальная база

(задаётся временем над модальностью в TP)

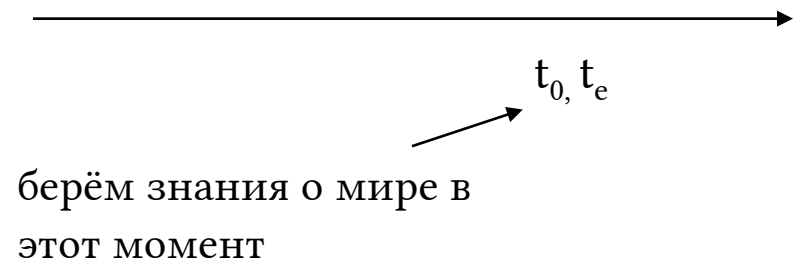
▲ **перспектива в настоящем:** (знания на момент речи)

(2) В холодильнике **может быть** мороженое, {залезь проверь}

t_0 – время высказывания

t_e – (*time of evaluation*) время, которым «датировано» ментальное состояние, пропозиции которого определяют множество миров, по котором идёт квантификация

p – вложенное в модальность событие



Эпистемическая перспектива в прошлом?

▲ перспектива в прошедшем

модальность оценивается относительно законов\желаний\знаний и т.д., актуальных на какой-то момент в прошлом

для деонтической модальности:

(3) Мы **должны** были носить воду каждое утро, а теперь у нас есть колонка

[Condoravdi 2001] – у эпистемической модальности **нет** перспективы в прошедшем, т.к. она всегда выше времени в синтаксической структуре

также [Nacquard 2006; Cinque 1999; Stowell 2004 и много-много других]

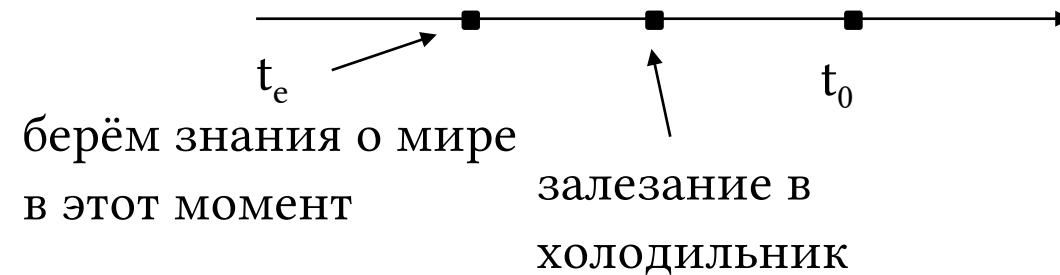
→ показать, что в хантыйском семантически возможна эпистемическая перспектива в прошедшем

Эпистемическая перспектива в прошлом!

- (4) {Sophie is looking for some ice cream and checks the freezer.
There is none in there. Asked why she opened the freezer, she replies:}
There **might have been** ice cream in the freezer.

[von Fintel, Gillies 2008]

[Rullmann, Matthewson 2018]
доказывают существование
перспективы в прошедшем для
гитксана и лиллуета (*St'át'imcets*)



Temporal orientation (ориентация) – временное отношение между перспективой и вложенным в модальность событием р.

зависит от предельности предиката:

▲ **Ориентация в настоящее\будущее** {с неопределенными}

(5) He **might be** in his office right now \ tomorrow

(событие, про которое модальность, происходит во время думания или после)

▲ **Ориентация в будущее** {с предельными}

(6) She **might leave** tomorrow

(событие, про которое модальность, происходит строго после думания)

→ т.к. для хантыйского совпадают в маркировании, далее просто *ориентация в будущее*

▲ Ориентация в прошлое

(7) John **might have won** the game (but I'm not sure if he did)

В английском делается вложенным в модальность перфектом. В русском делается временем, как и перспектива:

(8) Они **могли сесть за отчёты** раньше сентября (но я не уверена, что они так правда сделали)

Итого: перспектива кодируется выше модальности, ориентация - ниже

▲ [контекст + стимул] переводится с русского на хантыйский

Контексты вдохновлены **Totem Field Storyboards** (<http://totemfieldstoryboards.org/>)
и [Rullmann, Matthewson 2018]

Экспедиция НИУ ВШЭ и МГУ летом 2022г.

время причастия кодирует ориентацию,
время связки – перспективу

	буд_ориент	пр_ориент	
наст_персп	V-NFIN.NPST <i>дело</i> БЫТЬ-NPST[3SG]	V-NFIN.PST <i>дело</i> БЫТЬ-NPST[3SG]	БЫТЬ-NPST[3SG]
пр_персп	V-NFIN.NPST <i>дело</i> БЫТЬ-PST[3SG]	V-NFIN.PST <i>дело</i> БЫТЬ-PST[3SG]	БЫТЬ-PST[3SG]
	V-NFIN.NPST	V-NFIN.PST	

Перспектива в настоящем, ориентация в будущее

(9) {Саша иногда оставляет в шкафу немного конфет на чёрный день. Сидят они с подругой и пьют чай, а конфет нет.

С: Загляни в шкаф

П: Зачем?}

śāta maʷ wəλ-ti wɛɾ wə-λ

там конфета быть-NFIN.NPST дело быть-NPST[3SG]

С: ‘Там должны быть конфеты’

	буд_ориент	пр_ориент
наст_персп	V-ti wɛɾ wəλ	V-əm wɛɾ wəλ
пр_персп	V-ti wɛɾ wəs	V-əm wɛɾ wəs

Перспектива в настоящем, ориентация в прошлое

(10) {Видим Машу на улице и она просто жуть какая радостная.

А: Интересно, чего она так радуется}

waʂaj-en piʎa wəjtant-ijəʎ-ə**m** wɛr wə-ʎ {ʂit pət-a
 B.-POSS.2SG вместе встретиться-FREQ-NFIN.PSTдело БЫТЬ-NPST[3SG] тот для-DAT
 ampətət'ʎ'ə-ijəʎ}?

радоваться-FREQ.NPST[3SG]

Б: 'Должно быть, она повстречалась с Васей, {что ещё могло её так обрадовать?}'

	буд_ориент	пр_ориент
наст_персп	V-ti wɛr wəʎ	V-əm wɛr wəʎ
пр_персп	V-ti wɛr wəs	V-ə m wɛr wəs

Перспектива в прошедшем, ориентация в будущее

- (11) {Саша иногда оставляет в шкафу немного конфет на чёрный день. Сидят они с подругой и вдруг Саша встаёт из-за стола и лезет в шкаф.
Подруга: Ты зачем в шкаф полезла?}

śata maw wəλ-**ti** wɛr wə-s pa antəm
там конфета быть-NFIN.NPST дело быть-PST[3SG] ADD NEG.EX

С: 'Там должны были быть конфеты, но их там нет'

	буд_ориент	пр_ориент
наст_персп	V-ti wɛr wəλ	V-əm wɛr wəλ
пр_персп	V-ti wɛr wəs	V-əm wɛr wəs

Перспектива в прошедшем, ориентация в будущее

(12) {A: Зачем ты вчера собрал цветы утром, а потом таскал их с собой целый день?

B: Понимаешь, Маша очень любит цветы. Я собрал цветов для неё}

ma nɐməs-əm min ostanovkaj-ən wɔjtant-ijəl-**ti** wɛr-ɛmən **wɔ-s**

1SG думать.PST-1SG 1DU остановка-LOC встретиться-FREQ-NFIN.NPST дело-POSS.1DU быть-PST[3SG]

‘Я думал что мы должны были встретиться с Машей на остановке’

{но Маша заболела и цветы остались у меня}

	буд_ориент	пр_ориент
наст_персп	V-ti wɛr wəl	V-əm wɛr wəl
пр_персп	V-ti wɛr wɔs	V-əm wɛr wɔs

Перспектива в прошедшем, ориентация в прошлое

(13) {Чего ты вчера орала под Бориными окнами весь вечер? Его дома не было}

ma nəməs-əm λnw juχi juχət-əm wɛr-(əλ) wə-s

1SG думать.PST-1SG он(а)домой прийти-NFIN.PST дело-(POSS.3SG) быть-PST[3SG]

‘Я думала он должен был уже прийти к тому моменту!’

	буд_ориент	пр_ориент
наст_персп	V-ti wɛr wəλ	V-əm wɛr wəλ
пр_персп	V-ti wɛr wəs	V-əm wɛr wəs

У некоторых носителей – только один показатель: время связки

Частичная система	буд_ориент	пр_ориент
наст_персп	V-ti wɛr wɛλ	V-ti wɛr wɛs
пр_персп	V-ti wɛr wɛs	V-ti wɛr wɛs

Ориентация в прошлое:

- (14) {Чего ты вчера орал под Бориными окнами весь вечер? Его дома не было}
- ma nɔmɛs-ɛm λɯw juχɛt-**ti** **wɛr**-(ɛλ) **wɛ-s**
- я думать.PST-1SG он(а) прийти-NFIN.NPST дело-(POSS.3SG) быть-PST[3SG]
- ‘Я думала он должен был уже придти к тому моменту!’

корневая модальность: V-NFIN.NPST + модальное слово + V-(N)PST

▲ причастие в прошедшем нельзя [Шикунова 2021]

почему?

ориентация только в будущее – **Diversity condition** (в модальной базе должны быть и p , и $\neg p$ миры)

в прошлом только p – устоявшийся порядок вещей

(15) {У Маши есть младший брат, с которым ей обычно приходится возиться. А тут младшего брата оставили у бабушки и Маша вчера была абсолютно свободна.}

**muλxatəλ mašaj-en woš-a mǎn-əm śir tǎj-əλ*

вчера M.-POSS.2SG город-DAT уйти-NFIN.PST возможность иметь-NPST[3SG]

‘Вчера Маша могла поехать в город’

«Пустое» прошедшее

▲ перспектива в настоящем и ослабленная модальная сила

→ связка в прошедшем

(16) Саша иногда оставляет в шкафу немного конфет на чёрный день. Сидят они с подругой и пьют чай, а конфет нет.

С: Загляни в шкаф?

П: Зачем?}

aʃkar-ɛm-ən maw tǎj-ti wɛr-ɛm wɐ-s

шкаф-POSS.1SG-LOC конфета иметь-NFIN.NPST дело-POSS.1SG быть-PST[3SG]

С: ‘У меня там могут быть конфеты’

как это объяснить?

Как это объяснить?

PST маркирование, но перспектива в настоящем

▲ прагматика [Rullmann & Matthewson 2018]

используются знания, доступные уже давно, поэтому тяжело определить точную перспективу

▲ [Schulz 2014] – для анализа контрафактивных условных

PAST темпоральное и эпистемическое

множество упорядоченных временных точек

множество упорядоченных относительно знаний говорящего миров (от менее соответствующих к более)

1. Condoravdi C. Temporal interpretation of modals-modals for the present and for the past // *The construction of meaning*. Citeseer, 2001.
2. von Stechow P., Gillies A.S. Must... stay... strong! // *Natural Language Semantics*. 2010. Vol. 18, № 4. P. 351–383.
3. Nacquard V. On the interaction of aspect and modal auxiliaries // *Linguist. Philos.* Springer, 2009. Vol. 32, № 3. P. 279–315.
4. Portner P., Maienborn C., von Stechow P. *Semantics: An international handbook of natural language meaning*. 2011.
5. Rullmann H., Matthewson L. Towards a theory of modal-temporal interaction // *Language*. Linguistic Society of America, 2018. Vol. 94, № 2. P. 281–331.
6. Schulz K. Fake Tense in conditional sentences: a modal approach // *Natural Language Semantics*. 2014. Vol. 22, № 2. P. 117–144.
7. А. Шикунова. Экспедиционная раздатка. 2021.